

CATALOGUE No.

24-001

MONTHLY - MENSUEL



DOMINION BUREAU
OF STATISTICS

SEP 18 1969

PROPERTY OF THE
LIBRARY

FISH FREEZINGS AND STOCKS

CONGÉLATIONS ET STOCKS DE POISSON

JULY - 1969 - JUILLET

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

September - 1969 - Septembre
6507-701

Price—Prix: 20 cents
\$2.00 a year - par année

Vol. 52 - No. 7

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

- .. Figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed.
- p Preliminary figures.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. Nombres indisponibles.
- ... N'ayant pas lieu de figurer.
- Néant ou zéro.
- Nombres infimes.
- p Nombres provisoires.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Table	Page
1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada	6
2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products:	
Newfoundland	9
Maritime Provinces	11
Quebec	13
Ontario	15
Prairie Provinces and Northwest Territories	18
British Columbia	20

Tableau	Page
1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada	6
2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche:	
Terre-Neuve	9
Maritimes	11
Québec	13
Ontario	15
Prairies et Territoires du Nord-Ouest	18
Colombie-Britannique	20

FOREWORD

The monthly survey Frozen Fish is undertaken by the Dominion Bureau of Statistics and is collected in co-operation with the Department of Fisheries, Canada and in the case of Quebec firms the Quebec Bureau of Statistics. Both these agencies have access to the individual returns.

The data for Newfoundland are collected and compiled by the Department of Fisheries and for Quebec by the Quebec Bureau of Statistics. Reports from all other provinces are collected and compiled by the Dominion Bureau of Statistics. In Newfoundland, the data are collected by mail where possible; otherwise by telegraph or telephone. In Quebec the mail is used except for firms failing to report on time. In such case officers of the Quebec Bureau of Statistics make personal visits or telephone. In other provinces the mail is used to collect questionnaires. A "must" list of respondents has been compiled based on those firms which have a substantial effect on statistics; either provincially, regionally or at a product level. Figures for "must" firms which fail to reply on time are obtained by telephone. Estimates are made for other (less significant) firms which fail to reply on time based on the production and inventories of the plant for the previous month and/or the same month of the previous year. The actual Freezing and Stocks are substituted for these estimates on receipt of the questionnaire and included in the revised data.

Every effort is made to include in the mailing list all firms producing frozen fish products. Also included are public and private cold storage plants holding significant quantities of frozen fish, (i.e. 30,000 pounds or more at any period in the year).

In order to preserve the confidential nature of the information compiled for this report it is not always possible to show each item on an area basis. For this reason some products represented in the Canada summary, Table 1, will not be found in Table 2.

AVANT PROPOS

Le Bureau fédéral de la statistique fait une enquête mensuelle sur le poisson congelé en collaboration avec le ministère des Pêcheries du Canada et avec le Bureau de la statistique du Québec, qui ont tous deux accès aux déclarations individuelles.

Le ministère des Pêcheries recueille et dépouille les données relatives à Terre-Neuve et le Bureau de la statistique du Québec s'occupe de celles du Québec. Les déclarations des autres provinces sont recueillies et dépouillées par le Bureau fédéral de la statistique. À Terre-Neuve, les données sont recueillies par la poste, si possible, et par télégraphe ou téléphone. Au Québec on utilise la poste sauf pour les entreprises qui ne présentent pas leurs déclarations en temps utile. Dans ce dernier cas, les fonctionnaires du Bureau de la statistique du Québec rendent visite ou téléphonent aux intéressés. Dans les autres provinces les questionnaires sont recueillis par la poste. On a établi une liste de répondants dont les réponses sont indispensables parce qu'elles ont un effet appréciable sur la statistique; cela a été fait par province, par région ou au niveau des produits. Lorsque ces entreprises ne répondent pas en temps opportun, on obtient leurs chiffres par téléphone. Des estimations remplacent les chiffres des autres entreprises (moins importantes) qui ne répondent pas à temps; elles sont établies d'après la production et les stocks de l'établissement pour le mois précédent ou le même mois de l'année précédente. La production et les stocks réels sont substitués à ces estimations sur réception du questionnaire et inclus avec les données rectifiées.

Nous faisons l'impossible pour inclure dans la liste d'expédition toutes les entreprises produisant des produits de poisson congelés. Y figurent également les entrepôts frigorifiques privés et publics détenant des quantités importantes de poisson congelé (c.-à-d. 30,000 livres ou plus à un moment quelconque de l'année).

Afin de préserver le caractère confidentiel des renseignements, nous ne donnons pas toujours la répartition régionale de chaque article. Pour cette raison, on ne trouvera pas au Tableau 2 certains produits qui figurent dans le résumé pour le Canada, Tableau 1.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada 1968-1969

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada, 1968-1969

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus									
	July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet		July 31 -- Juillet 31		June 30 -- Juin 30							
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^r							
	'000 lb. -- 1000 liv.													
1. FROZEN SEA FISH -- POISSONS DE MER CONGELES														
A. Groundfish -- Poissons de fond														
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:														
Dressed -- Habillée	137	121	794	(1)	253	470	220							
Fillets -- Filets	2,898	5,227	21,623	24,432	5,480	6,595	5,257							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	16,882	17,065	52,327	53,269	16,011	19,811	13,737							
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:														
Dressed -- Habillées	128	240	1,092	(1)	491	553	442							
Fillets -- Filets	300	152	1,227	716	437	264	205							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	214	(1)	1,435	(1)	1,061	474	506							
Flounders and soles -- Flets et soles:														
Dressed -- Habillés .....	..	11	..	179	..	100	110						
Fillets -- Filets	3,715	5,381	24,070	27,945	5,311	3,268	3,124							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,231	2,149	6,506	8,306	1,332	1,317	946							
Haddock -- Églefin:														
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	(1)	61	18	64							
Fillets -- Filets	996	762	10,741	12,442	2,684	2,296	3,155							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	475	267	3,971	4,058	1,686	1,032	1,235							
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:														
Dressed -- Habillé	58	41	308	334	198	121	118							
Fillets -- Filets	163	5	330	138	77	62	32							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	-	..	(1)	..	6	?						
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:														
Dressed -- Habillé	1,600	3,246	8,699	(1)	9,542	9,102	7,032							
Fillets (fillets) -- Flèches (filets)	82	305	(1)	845	181	625	453							
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	89	109	56							
Blocks -- Blocs	785	81	2,057	350	1,471	155	56							
Other -- Autres	67	122	655	12,137	..	13	13							
Ocean catfish -- Poisson-loup:														
Dressed -- Habillé .....	..	--	..	(1)	..	--	-						
Fillets -- Filets	254	263	1,285	1,324	406	235	229							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	147	..	360	..	111	83						
Pollack -- Gobere:														
Dressed -- Habillée	(1)	(1)	(1)	407	22	22	42							
Fillets -- Filets	193	370	1,773	1,402	455	177	117							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	478	369	3,276	2,006	1,321	409	244							
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:														
Dressed -- Habillée .....	..	(1)	..	42	..	6	30						
Fillets -- Filets	8,276	7,993	17,207	18,522	6,057	4,293	1,965							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,258	763	2,454	1,606	1,167	195	275							
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):														
Dressed -- Habillé .....	..	125	..	236	..	106	97						
Fillets -- Filets .....	..	1,440	..	2,224	..	578	141						
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	1,130	..	1,981	..	394	351						
Other groundfish -- Autres poissons de fond:														
Dressed -- Habillés	1,152	80	2,497	1,576	1,701	146	267							
Fillets -- Filets	852	503	3,527	749	763	753	95							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,205	274	3,054	901	905	303	47							
B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.														
Fish and chips -- Poisson-frites	363	(1)	(1)	(1)	709	604	928							
Portions:														
Cooked breaded -- Cuites, panées	132	209	1,232	1,867	453	475	498							
Raw breaded -- Crues, panées	87	55	(1)	555	229	172	267							
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	59	(1)	686	49	73	219							
Sticks -- Baguettes:														
Cooked breaded -- Cuites, panées	370	468	(1)	3,773	592	456	635							
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	(1)	-	54	45	36							
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	(1)	7	7	7							
Other -- Autres	3	698	6,383	3,082	..	300	325							

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada 1968-1969 - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada, 1968-1969 - suite

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet		July 31 -- Juillet 30		June 30 -- Juin 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^R
	'000 lb. -- 1000 liv.						
1. FROZEN SEA FISH - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELÉS - fin							
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring, round (excluding bait) -- Hareng entier (non compris boëtte)	350	51	653	(1)	538	358	354
Mackerel, round or dressed (excluding bait) -- Maquereau entier ou habillé (non compris boëtte)	307	272	457	(1)	396	311	196
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	698	624	1,176	(1)	667	606	224
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	1,333	193	1,713	(1)	1,813	653	624
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	10	55	40
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	49	31	71
Coho:							
Dressed -- Habillé	3,456	1,766	(1)	(1)	4,517	3,021	1,366
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	31	55	55
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	492	302	1,037	371	470	490	216
Sockeye -- Rouge:							
Dressed -- Habillé	19	60	24	94	16	71	16
Spring, pink -- Quinnat rose:							
Dressed -- Habillé	106	25	(1)	71	192	84	46
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	1,467	1,069	3,956	2,872	2,620	2,780	1,773
Fillets -- Filets	-	-	2	-	(1)	18	(1)
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habillé	327	205	731	444	587	539	339
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	154	61	5,345	3,328	271	138	282
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	7,354	3,681	12,808	7,180	10,576	7,935	4,828
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	(1)	4,716	5,052	1,654	630	843
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	(1)	125	(1)	68	105	76
Swordfish -- Espadon:							
Dressed -- Habillé	--	--	(1)	(1)	7	61	58
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	34	14
Tuna -- Thon:							
Dressed -- Habillé	(1)	9	(1)	(1)	25	54	33
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	-	(1)	-	68	-	(1)	44
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	539	423	451	2,454	420	257	341
Fillets -- Filets	58	38	138	120	92	130	69
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	53,660	55,219	199,047	205,330	75,698	66,732	50,766
2. FROZEN SHELLFISH -- COQUILLAGES CONGELÉS							
Lobsters -- Homards:							
Whole -- Entiers	(1)	54	(1)	(1)	315	349	429
Meat -- Chair	60	287	2,305	(1)	404	333	551
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	1,690	1,408	6,090	5,175	1,032	686	655
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ...	106	157	576	683	112	181	190
Shrimps -- Crevettes	74	50	641	1,962	1,106	1,033	1,087
Other shellfish -- Autres coquillages	362	602	1,857	5,153	641	1,301	1,311
Shellfish - Total - Coquillages	2,292	2,558	11,469	12,973	3,610	3,883	4,223

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada 1968-1969 - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada, 1968-1969 - suite

Species -- Especes	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet		July 31 -- Juillet 31		June 30 -- Juin 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^r
'000 lb. -- 1000 liv.							
3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	(1)	25	(1)	66	103	30
Fillets -- Filets	--	-	--	-	9	2	3
Gisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	2	-	12	56	56
Goldeye -- Laquache aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	--	--	(1)	--	259	268	208
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	-	(1)	(1)	418	276	183	85
Fillets -- Filets	--	(1)	15	(1)	44	45	28
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	11	(1)	901	(1)	1,023	710	1,085
Fillets -- Filets	337	(1)	1,490	(1)	616	1,438	1,621
Pickeral (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé	9	(1)	(1)	(1)	120	57	88
Fillets -- Filets	245	122	570	(1)	403	261	215
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	--	-	--	-	-
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	74	127	103	325	285	195
Fillets -- Filets	222	(1)	906	(1)	217	271	185
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	93	94	252	312	512	495	416
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	115	(1)	444	(1)	343	62	32
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	118	32	20
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	32	13	104
Fillets -- Filets	19	25	620	(1)	501	138	122
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	(1)	10	46	98	335	254
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	288	229	(1)	(1)	1,460	1,993	1,151
Fillets -- Filets	75	182	(1)	244	137	169	87
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	16	20	63	(1)	95	152	64
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	118	161	1,121	2,055	204	228	188
Fillets -- Filets	79	413	527	4,060	214	155	200
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	55	1	-	-
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	1,627	1,320	7,073	7,293	7,085	7,451	6,487
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGÉLÉS							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	301	182	3,030	1,611	905	709	474
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	(1)	23	168	98	80	43	34
Fillets -- Filets	-	(1)	(1)	(1)	15	39	29
Baddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	2	10	290	426	163	278	116
Fillets -- Filets	-	(1)	(1)	(1)	24	47	29
Salmon -- Saumon:							
Fillets -- Filets	12	26	175	98	51	44	38
Sea Herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	172	116	363	(1)	465	272	246
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	48	38	328	487	56	57	57
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	535	395	4,354	2,720	1,759	1,489	1,023

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada 1968-1969 - Concluded

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada, 1968-1969 - fin

Species -- Espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet		July 31 -- Juillet 31		June 30 -- Juin 30
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969x
'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	1,299	657	5,193	6,038	3,540	2,538	2,490
Mackerel -- Maquereau	1,765	543	5,079	5,074	2,127	3,181	4,159
Squid -- Encornet	(1)	(1)	(1)	(1)	774	107	107
Capelin -- Capelan .....	..	169	..	1,157	..	951	835
Other -- Autres	368	71	2,622	926	1,429	234	488
Animal feed -- Aliments pour animaux	3,773	8,120	23,379	39,527	5,963	8,795	9,367
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	7,205	9,560	36,273	52,722	13,833	15,806	17,446
All types - Total - Tous genres	65,319	69,052	258,216	281,038	101,985	95,361	79,945

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, compris avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. -- Comprend les éperlans pris dans les eaux intérieures.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969

Areas and species -- Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet		July 31 -- Juillet 31		June 30 -- Juin 30
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969
'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	(1)	71	(1)	167	98	297	(1)
Fillets -- Filets	1,036	2,250	9,476	(1)	1,425	2,260	2,325
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	13,013	13,928	39,863	(1)	11,043	16,147	10,484
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habillés .....	..	(1)	..	(1)	..	-	(1)
Fillets -- Filets	2,053	2,930	12,595	16,387	1,879	1,461	1,403
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	934	1,335	4,473	6,224	962	582	583
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	--	28	249	1,043	(1)	7	25
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	3	39	290	468	12	5	6
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	45	25	205	247	24	36	33
Fillets -- Filets	2	1	84	(1)	3	13	12
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	-	..	10	..	6	(1)
Ocean catfish -- Poisson-loup:							
Dressed -- Habillé .....	..	-	..	-	..	-	-
Fillets -- Filets	196	130	(1)	(1)	162	95	80
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	95	..	186	..	86	48
Pollock -- Gobége:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	2	5	23	43	4	(1)	6
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	3	6	(1)	27	86	(1)	(1)

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	July -- Juillet		January - July -- Janvier - Juillet		July 31 -- Juillet 31		June 30 -- Juin 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969
'000 lb. -- 1000 liv.							
NEWFOUNDLAND - Continued -- TERRE-NEUVE - suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -							
Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
A. Groundfish - Concluded -- Poissons de fond - fin							
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habilisé	1,755	--	5,217	--	1,171	495	472
Fillets -- Filets	494	476	1,272	1,147	537	66	188
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habilisé	--	125	--	236	--	106	(1)
Fillets -- Filets	--	850	--	1,559	--	424	109
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	--	1,111	--	1,958	--	374	344
Other groundfish -- Autres poissons de mer:							
Dressed -- Habilés	1,114	1	2,077	9	547	--	145
Fillets -- Filets	692	23	3,563	11,002	539	38	15
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,107	23	2,826	41,661	618	9	31
B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	-	-	-	-	-
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	--	-	2	-	--	--
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	7	-	(1)	-	15	(1)
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	(1)	-	26	-	(1)	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	--	25	--	84	--	28	119
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring, round (excluding bait) -- Hareng entier (non compris boîte)	-	-	(1)	19	(1)	-	2
Mackerel, round or dressed (excluding bait) -- Maquereau entier ou habillé (non compris boîte)	(1)	-	(1)	-	(1)	-	-
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habilé	491	387	772	(1)	231	354	124
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	-	-	-
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	25	91	175	766	138	151	157
Fillets -- Filets	17	2	70	2	16	7	5
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	22,982	25,862	83,230	90,656	19,495	23,062	16,716
2. FROZEN SHELLFISH - TOTAL - COQUILLAGES CONGELES ...	4	10	11	107	3	22	54
3. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habilé (légèrement fumé) ...	--	-	(1)	28	-	(1)	(1)
Other frozen smoked -- Autres, fumés et congelés ...	14	4	110	23	7	18	11
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	14	4	110	51	7	18	41

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	July Juillet		January - July Janvier - Juillet		July 31 Juillet 31		June 30 Juin 30
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.						
<u>NEWFOUNDLAND - Concluded -- TERRE-NEUVE - fin</u>							
<u>4. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	25	10	(1)	2,341	902	594	754
Mackerel -- Maquereau	-	58	-	58	(1)	(1)	(1)
Squid -- Encornet	-	-	-	-	704	76	85
Capelin -- Capelan .....	..	169	..	1,157	..	951	835
Other -- Autres	293	-	2,688	-	1,009	50	84
Animal feed -- Aliments pour animaux	-	4,399	-	16,685	-	1,886	2,198
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	318	4,636	2,688	20,241	2,615	3,557	3,956
All types - Total - Tous genres	23,318	30,512	86,039	111,055	22,120	26,659	20,768
<u>MARITIMES</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	28	14	(1)	(1)	14	38	44
Fillets -- Filets	1,536	1,781	11,084	(1)	2,977	2,061	1,657
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	2,647	1,730	10,456	(1)	3,866	2,739	2,421
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habillé .....	..	(1)	..	(1)	..	(1)	(1)
Fillets -- Filets	1,337	1,889	8,566	(1)	1,808	934	1,003
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	282	288	1,567	(1)	206	117	156
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	(1)	-	(1)	(1)	42	(1)	(1)
Fillets -- Filets	996	734	10,492	11,399	2,147	1,774	2,157
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	472	228	3,680	3,590	1,570	946	1,159
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	8	6	72	71	67	51	59
Fillets -- Filets	138	4	206	(1)	30	2	2
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	-	..	(1)	..	-	(1)
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	-	-	-
Ocean catfish -- Poisson-loup:							
Dressed -- Habillé .....	..	--	..	(1)	..	--	-
Fillets -- filets	46	128	722	794	173	127	140
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	52	..	174	..	(1)	(1)
Pollock -- Gobarge:							
Dressed -- Habillée	(1)	(1)	(1)	407	17	(1)	(1)
Fillets -- Filets	191	365	1,750	1,359	431	146	85
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	475	363	(1)	1,979	1,234	404	235
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée .....	..	(1)	..	(1)	..	-	(1)
Fillets -- Filets	3,142	2,931	5,371	5,876	2,441	1,626	718
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	277	149	385	275	(1)	71	48
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé .....	..	-	..	-	..	-	(1)
Fillets -- Filets .....	..	549	..	(1)	..	93	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	19	..	23	..	20	7
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	83	80	1,092	590	B	109	152
Fillets -- Filets	81	234	174	21,048	38	163	27
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	59	79	3,254	10,239	162	108	53

See footnotes at the end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	July Juillet		January - July Janvier - Juillet		July 31 Juillet 30		June 30 Juin 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.						
MARITIMES - Continued -- suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	(1)	(1)	1,185	135	164	142
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	1,129	100	137	148
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	(1)	(1)	319	55	68	94
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	44	(1)	(1)	(1)	(1)	28
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	337	(1)	(1)	194	176	144
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	-	(1)	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	(1)	-	-	-
Other -- Autres	521	843	4,472	5,183	2	273	265
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	313	(1)	333	(1)	281	95	109
Mackerel -- Maquereau:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	302	267	(1)	(1)	355	258	157
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	127	150	(1)	(1)	242	138	55
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	27	39
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	7	15	17
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	7	42	56
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	994	(1)	67	124	169
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	(1)	(1)	57	(1)	11	10
Swordfish -- Espadon:							
Dressed -- Habillé	--	--	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	--	-	--	(1)	--	-	-
Tuna -- Thon:							
Dressed -- Habillé	(1)	(1)	(1)	53	(1)	33	9
Fillets (slabs) -- Filets (dalles)	-	(1)	-	68	-	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	51	53	992	3,152	222	2	29
Fillets -- Filets	20	8	21	6	1	57	43
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	13,132	13,325	65,683	68,976	18,892	13,107	11,581
2. FROZEN SHELLFISH -- COUILLAGES CONGELES							
Lobsters -- Homards:							
Whole -- Entiers	(1)	54	558	(1)	197	186	223
Meat -- Chair	43	264	(1)	(1)	356	266	458
Scallops -- Péttoncles:							
Unbreaded -- Non panés	1,628	1,263	(1)	4,807	954	508	476
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	88	119	(1)	527	41	97	73
Other shellfish -- Autres coquillages	273	525	9,278	5,973	364	1,358	1,339
Shellfish - Total - Coquillages	2,032	2,225	9,836	11,307	1,912	2,415	2,569
3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES	-	-	-	-	--	-	-

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLÉAU 2. Congélations et stocks de produits-congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	July Juillet		Janusry - July Janvier - Juillet		July 31 Juillet 30		June 30 Juin 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^R
MARITIMES - Concluded -- fin							
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	287	(1)	(1)	(1)	601	417	166
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	2	10	290	426	64	167	18
Fillets -- Filets	-	(1)	(1)	113	(1)	(1)	(1)
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	(1)	(1)	273	161	216	116	46
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	180	315	3,174	1,722	38	53	38
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	469	325	3,737	2,422	919	753	268
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOETTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	1,112	580	(1)	(1)	1,804	952	496
Mackerel -- Maquereau	1,765	485	5,079	5,016	2,122	3,130	4,074
Other -- Autres	11	32	2,012	1,969	81	84	46
Animal feed -- Aliments pour animaux	2,250	2,432	17,498	16,380	4,053	5,308	5,037
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	5,138	3,529	24,589	23,365	8,060	9,474	9,653
All types - Total - Tous genres	20,771	19,404	103,845	106,070	29,783	25,749	24,071
QUÉBEC							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	(1)	36	29	36	96	84	66
Fillets -- Filets	326	1,196	1,063	(1)	680	1,900	888
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	1,222	1,407	2,008	2,946	1,008	917	829
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habillés .....	..	-	..	-	..	(1)	(1)
Fillets -- Filets	80	96	1,181	(1)	488	361	331
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	(1)	526	(1)	820	152	618	207
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	47
Fillets -- Filets	-	-	-	-	293	277	819
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	1	-	11	(1)	(1)
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	5	10	31	16	26	15	13
Fillets -- Filets	23	--	40	--	32	7	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	-	..	-	..	-	-
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	87	(1)	(1)
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Blocks -- Blocs	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres .....	..	-	..	-	14	41	41
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée .....	..	-	..	(1)	..	-	21
Fillets -- Filets	3,379	3,164	6,619	5,263	2,333	2,103	719
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	487	138	797	184	545	58	39
Turbot (Greenland halibut) -- Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed -- Habillé .....	..	-	..	-	..	-	-
Fillets -- Filets .....	..	41	..	(1)	..	61	29
Blocks and slabs -- Blocs et dalles .....	..	-	..	-	..	-	-
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	49	-	26	14	1,141	111	111
Fillets -- Filets	37	5	133	3,765	111	34	28
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	19	-	507	-	45	16	18

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	July Juillet		January - July Janvier - Juillet		July 31 Juillet 31		June 30 Juin 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969 ^R
'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>QUEBEC - Continued -- suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	-	(1)	(1)	184	(1)	398
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	-	(1)	(1)	12	(1)	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	-	(1)	(1)	79	26	98
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	8	-	12	-	2	4
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	-	(1)	(1)	138	17	165
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	(1)	16	20
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other -- Autres	76	-	1,064	1,383	6	51	62
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	(1)	-	34	-	50	30	27
Mackerel -- Maquereau:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	-5	53	5	22	17	(1)
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	80	87	(1)	98	(1)	(1)	36
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	74	55	71
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	-	-
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	86
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	--	--	-
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	14	(1)	-
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	182	108	111
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	270	163	268
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	(1)	(1)	36	102	102
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	13	4	292	55	210	204	89
Fillets -- Filets	20	7	27	9	59	10	3
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	5,816	6,730	13,905	14,606	8,128	7,241	5,481
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COUILLAGES CONGÉLÉS</u>							
Lobsters -- Homards							
Scallops -- Péttoncles:							
Unbreaded -- Non panés	62	(1)	86	(1)	49	120	128
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	-	(1)	37	18	(1)	11
Shrimps -- Crevettes	31	22	(1)	(1)	197	124	188
Other shellfish -- Autres coquillages	14	193	457	557	2	87	121
Shellfish - Total - Coquillages	124	238	543	913	281	331	448
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>	-	-	-	-	134	195	135

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	July Juillet		January - July Janvier - Juillet		July 31 Juillet 31	June 30 Juin 30	
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969r
'000 lb. -- 1000 liv.							
QUÉBEC - Concluded -- fin							
4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	(1)	-	(1)	(1)	60	71	66
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	21	11	11
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	8	-	61	90	95
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	2	-	3	1	5	7	7
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	2	-	11	1	147	179	179
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	162	67	1,297	421	(1)	272	339
Other -- Autres	-	-	130	-	375	28	55
Animal feed -- Aliments pour animaux	641	101	1,568	102	746	378	332
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	803	168	2,995	523	1,121	678	726
All types - Total - Tous genres	6,745	7,136	17,454	16,043	9,811	8,624	6,989
ONTARIO							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish -- Poissons de fond							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	34	48	52
Fillets -- Filets	-	-	-	-	170	190	165
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habilés .....	..	-	..	-	..	19	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	225	106	84
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	-	--
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	12	--	--
Fillets -- Filets	-	-	-	-	133	179	91
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	73	19	13
Fillets -- Filets	-	-	-	-	11	28	12
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	251	258
Flitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	--	39	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	20	27	6
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	26	(1)	(1)
Other -- Autres .....	..	-	..	-	80	8	22
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée .....	..	-	..	-	..	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	62	(1)	(1)
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	8	10	24
Fillets -- Filets	-	-	-	-	11	72	26
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	122	171	135

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	July Juillet		January - July Janvier - Juillet		July 31 Juillet 31		June 30 Juin 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.						
<u>ONTARIO - Continued -- suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, Sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	-	-	87	109	104
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	238	191	171
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	40	37	27
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	16	31	31
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	84	35	36
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	46	15	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Other -- Autres	30	50	286	490	..	2	4
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	-	-	-	-	64	65	36
Mackerel -- Maquereau:							
Round -- Entier	-	-	-	-	10	6	5
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	4
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	71	40	40
Fillets -- Filets	-	-	-	-	--	(1)	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	--	11	5
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	78	72	78
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	12	4	6
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	27	14	23
Spring, pink -- Quinnat rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	27	--	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	18	(1)
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	20	73	82
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	235	232	255
Smelts (2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	1,438	337	504
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	(1)	(1)	(1)	(1)	11	13
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	457	321	3,671	3,216	66	67	121
Fillets -- Filets	-	-	-	-	3	50	57
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	487	371	3,957	3,706	3,314	2,355	2,258
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COUILLAGES CONGÉLÉS</u>							
Lobsters -- Homards	-	-	-	-	114	186	194
Scallops -- Pétomcles:							
Unbreaded -- Non panés	-	-	-	(1)	11	38	22
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ...	-	(1)	(1)	(1)	18	43	30
Shrimps -- Crevettes	-	35	20	-	426	306	291
Other shellfish -- Autres coquillages	-	35	20	106	58	31	37
Shellfish - Total - Coquillages	-	35	20	106	627	604	575

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	July Juillet		January - July Janvier - Juillet		July 31 Juillet 31		June 30 Juin 30
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969
'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>ONTARIO - Concluded -- fin</u>							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS</u>							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1) --
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1) --
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	8	5	4
Goldeye -- Laquaische aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	-	(1)	-	(1)	56	28	18
Fillets -- Filets	-	-	-	(1)	14	30	10
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	(1)	(1)	(1)	(1)	1,007	688	1,061
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	594	1,421	1,593
Pickeral (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	2	(1)	(1)
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	(1)	--	--
Fillets -- Filets	-	-	-	(1)	(1)	-	(1)
Sauger -- Doré noir:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	--	(1)	--	12	16	(1)
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	-	-	-
Fillets -- Filets	-	(1)	-	(1)	-	(1)	-
Tullibee -- Tullibi:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	(1)	-	(1)	(1)	65	23
Whitefish -- Corégone:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	(1)	-	(1)	13	(1)	20
Fillets -- Filets	-	-	-	-	25	(1)	14
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	2	45	888	1,432	59	97	72
Fillets -- Filets	337	322	1,525	3,198	173	129	103
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	34	-	35	-	33	1
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	339	401	2,413	4,665	1,963	2,512	2,919
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	196	166	185
Haddock -- Eglefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	35	56	42
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	133	27	44
Other frozen smoked -- Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	2	5	43	26
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	2	369	292	297
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
All types - Total - Tous genres	58	1	181	14	37	22	20
All types - Total - Tous genres	884	808	6,571	8,493	6,310	5,785	6,069

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	July Juillet		January - July Janvier - Juillet		July 31 Juillet 31		June 30 Juin 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.						
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES</u> <u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish -- Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillée	-	-	-	-	11	3	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	228	184	222
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	..	8	7
Fillets -- Filets	-	-	-	-	66	44	52
Haddock -- Églefin:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	10	10
Fillets -- Filets	-	-	-	-	68	59	63
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	8	-	-
Fillets -- Filets	-	-	-	-	1	12	(1)
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	..	-	-
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	278	167	160
Fitches (fillets) -- Flèches (filets)	-	-	-	-	(1)	(1)	1
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	5	9	1
Other -- Autres	-	-	-	-	4	49	1
Redfish (Ocean perch) -- Perche rose:							
Dressed -- Habillée	-	..	-	..	(1)	(1)
Fillets -- Filets	-	-	-	-	50	52	43
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habillés	-	-	-	-	38	11	21
Fillets -- Filets	-	-	-	-	47	63	61
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	-	-	-	-	11	6	8
<u>B. Portions, Sticks, etc. -- Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips -- Poisson-frites	-	-	-	-	(1)	85	(1)
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	-	-	56	61	85
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	16	(1)	23
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	9	14	13
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	-	-	-	-	33	46	33
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	-	-	(1)	10	9
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other -- Autres	-	..	-	60	24	34
<u>C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	-	-	-	-	(1)	9	8
Mackerel -- Maquereau:							
Round -- Entier	-	-	-	-	(1)	4	(1)
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	-	-	-	-	--
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	35	39
Fillets -- Filets	-	-	-	-	--	9	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	3	4	5
Coho:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	97	153	(1)
Steaks -- Tranches	-	-	-	-	--	5	1
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	13	(1)	5
Spring, pink -- Quinnat rose:							
Dressed -- Habillé	-	-	-	-	(1)	--	(1)

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	July Juillet		January - July Janvier - Juillet		July 31 Juillet 31		June 30 Juin 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969
'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>PRairie PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES - Continued</u>							
<u>PRairies ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>a. Pelagic and estuarial - Concluded -- Poissons pélagiques et d'estuaire - fin</u>							
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	(1)	(1)	7
Fillets -- Filets	-	-	-	-	-	-	-
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habilé	-	-	-	-	-	-	-
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	-	-	-	-	84	74	150
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	197	280	207
Smelts (2) -- Éperlans (2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	57	55	55
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	7	4
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	-	-	-	-	19	8	17
Fillets -- Filets	-	-	-	-	8	1	1
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	-	-	-	-	1,270	1,281	1,161
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COUILLIAGES CONGELES</u>							
Lobsters -- Homards							
Scallops -- Pétoncles:							
Unbreaded -- Non panés	-	-	-	-	12	16	16
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits ...	-	-	-	-	(1)	(1)	9
Shrimps -- Crevettes	-	-	-	-	199	167	173
Other shellfish -- Autres coquillages	-	-	-	-	30	33	13
Shellfish - Total - Coquillages	-	-	-	-	259	231	226
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
Bass -- Achigan:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets -- Filets	--	-	--	-	(1)	(1)	(1)
Cisco (Lake herring) -- Hareng de lac:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	-	-	2	-	4	51	52
Goldeye -- Laquiche aux yeux d'or:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	--	--	(1)	--	(1)	(1)	(1)
Lake trout -- Truite de lac:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	-	(1)	(1)	(1)	147	122	41
Fillets -- Filets	--	(1)	15	(1)	20	(1)	10
Perch -- Perche:							
Round or dressed -- Entière ou habillée	(1)	-	(1)	(1)	(1)	22	24
Fillets -- Filets	(1)	-	(1)	(1)	(1)	6	17
Pickeral (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu):							
Round or dressed -- Entier ou habillé	9	(1)	(1)	(1)	118	(1)	83
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	317	387	202	179
Pike -- Brochet:							
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	74	(1)	103	301	(1)	(1)
Fillets -- Filets	222	(1)	906	413	(1)	271	(1)

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus									
	July Juillet		January - July Janvier - Juillet		July 31 Juillet 31		June 30 Juin 30							
	1968	1969P	1968	1969P	1968	1969P	1969							
	'000 lb. -- 1000 liv.													
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES - Concluded</u>														
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - fin</u>														
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>														
Sauger -- Doré noir:														
Round or dressed -- Entier ou habillé	115	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)							
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	106	16	(1)							
Suckers (including mullets) -- Catostomes (y compris moxostomes):														
Round or dressed -- Entiers ou habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)							
Fillets -- Filets	19	(1)	620	61	501	(1)	122							
Tullibee -- Tullibi:														
Round or dressed -- Entier ou habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	270	231							
Whitefish -- Corégone:														
Round or dressed -- Entier ou habillé	288	(1)	(1)	580	1,437	1,928	1,108							
Fillets -- Filets	75	182	(1)	244	102	137	59							
Other freshwater fish -- Autres poissons d'eau douce:														
Round or dressed -- Entiers ou habillés	127	345	1,740	505	921	888	688							
Fillets -- Filets	324	238	1,062	68	276	207	315							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	109	80	315	332	607	614	470							
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	1,288	919	4,660	2,623	4,927	4,734	3,405							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMÉS ET CONGELES</u>														
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:														
Fillets -- Filets	-	-	-	-	35	39	36							
Haddock -- Églefin:														
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	42	41	41							
Sea herring -- Hareng de l'Atlantique:														
Dressed (kippers) -- Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	38	17	22							
Other frozen smoked -- Autres fumés et congelés	-	2	-	2	38	44	42							
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	-	2	-	2	153	141	141							
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - TOTAL - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>	10	11	204	235	557	416	346							
All types - Total - Tous genres	1,298	932	4,864	2,860	7,166	6,803	5,280							
<u>BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE</u>														
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>														
A. Groundfish -- Poissons de fond														
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:														
Dressed -- Habillées	128	240	1,092	(1)	456	537	428							
Fillets -- Filets	300	152	1,227	716	407	171	127							
Blocks and slabs -- Blocs et dalles	214	(1)	1,435	(1)	1,054	357	401							

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	July Juillet		January - July Janvier - Juillet		July 31 Juillet 31	June 30 Juin 30	
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969
'000 lb. -- 1000 liv.							
BRITISH COLUMBIA - Continued							
COLombie-BRITANNIQUE - suite							
I. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Continued							
POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - suite							
A. Groundfish - Concluded -- Poissons de fond - fin							
Flounders and soles -- Flets et soles:							
Dressed -- Habilles .....	..	(1)	..	(1)	..	58	60
Fillets -- Filets	245	466	1,728	(1)	845	362	251
Haddock -- Églefin:							
Fillets -- Filets	-	-	-	-	(1)	--	--
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique:							
Dressed -- Habillé	1,600	3,246	8,699	(1)	9,096	8,628	6,542
Fillets (fillets) -- Flèches (filets)	82	305	(1)	845	164	523	402
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	62	54	26
Blocks -- Blocs	785	81	2,057	350	1,445	(1)	(1)
Other -- Autres	67	122	655	12,137	(1)	159	86
Other groundfish -- Autres poissons de fond:							
Dressed -- Habilles	15	10	67	981	8	21	148
Fillets -- Filets	54	246	220	2,257	181	537	41
Slabs and slabs -- Blocs et dalles	35	172	209	576	239	229	31
B. Portions, sticks, etc., -- Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips -- Poisson-frites	(1)	-	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	47	(1)	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	39	(1)	25
Raw unbreaded -- Crues, non panées	(1)	-	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Sticks -- Baguettes:							
Cooked breaded -- Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	(1)	-	-	(1)	(1)
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other -- Autres	328	175	1,793	2,156	417	499	633
C. Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring -- Hareng:							
Round -- Entier	(1)	(1)	(1)	78	137	159	172
Salmon, Pacific -- Saumon du Pacifique:							
Chum -- Kéta:							
Dressed -- Habillé	1,333	193	1,713	(1)	1,608	496	415
Fillets -- Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	10	(1)	--
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	46	(1)	(1)
Salmo:							
Dressed -- Habillé	3,456	1,766	(1)	(1)	4,285	2,732	1,138
Steaks -- Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	19	46	48
Pink -- Rose:							
Dressed -- Habillé	492	302	1,037	371	416	463	188
Sockeye -- Rouge:							
Dressed -- Habillé	19	60	24	94	16	61	(1)
Spring, pink -- Quinnat rose:							
Dressed -- Habillé	106	25	(1)	71	184	58	32
Spring, red -- Quinnat rouge:							
Dressed -- Habillé	1,467	1,069	3,956	2,872	2,565	2,771	1,761
Fillets -- Filets	-	-	2	-	-	-	--
Spring, white -- Quinnat blanc:							
Dressed -- Habillé	327	205	731	444	(1)	(1)	338
Unclassified -- Non classé:							
All forms -- Toutes formes	154	61	5,345	3,328	718	591	122
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	7,354	3,681	12,808	7,180	9,867	7,218	4,042

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province, 1968-1969 - Concluded

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province, 1968-1969 - fin

Areas and species Régions et espèces	Freezings -- Congélations				Stocks held -- Stocks détenus		
	July Juillet		January - July Janvier - Juillet		July 31 Juillet 31		June 30 Juin 30
	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1968	1969 ^P	1969
'000 lb. -- 1000 liv.							
<u>BRITISH COLUMBIA - Concluded</u>							
<u>COLOMBIE-BRITANNIQUE - fin</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded -- POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>C. Pelagic and estuarial - Concluded -- Poissons pélagiques et d'estuaire - fin</u>							
Smelts(2) -- Éperlans(2):							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	--	-	(1)	(1)	56	12	13
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	--	-	-	-	(1)	72	(1)
Other pelagic and estuarial -- Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed -- Entiers ou habillés	35	14	262	7	74	51	93
Fillets -- Filets	1	21	20	103	5	39	18
All sea fish - Total - Tous poissons de mer ..	11,243	8,931	32,272	27,386	24,599	19,686	13,569
<u>2. FROZEN SHELLFISH -- COUILLAGES CONGELES</u>							
Scallops -- Pétuncles:							
Unbreaded -- Non panés	--	-	(1)	(1)	6	(1)	9
Breaded, raw or cooked -- Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	30	67
Shrimps -- Crevettes	(1)	4	(1)	(1)	(1)	114	(1)
Other shellfish -- Autres coquillages	132	46	1,059	540	522	136	273
Shellfish - Total - Coquillages	132	50	1,059	540	528	280	351
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
	-	-	-	5	61	10	7
<u>4. FROZEN SMOKED FISH -- POISSONS FUMES ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique:							
Fillets -- Filets	-	-	-	(1)	(1)	(1)	(1)
Cods, Pacific -- Morues du Pacifique:							
Dressed -- Habillées	(1)	(1)	(1)	(1)	72	31	26
Fillets -- Filets	-	(1)	(1)	(1)	(1)	17	(1)
Haddock -- Églefin:							
Dressed (finnan haddie) -- Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	1	3	4
Salmon -- Saumon:							
Fillets -- Filets	12	(1)	175	(1)	43	33	29
Sea Herring -- Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) -- Habillé (légerement fumé)	(1)	(1)	(1)	(1)	17	(1)	(1)
Other frozen smoked -- Autres fumés et congelés	38	64	319	242	31	22	37
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	50	64	496	242	164	106	96
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED -- BOETTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait -- Boëtte:							
Herring -- Hareng	-	-	655	(1)	495	720	901
Other -- Autres	64	39	1,005	2,233	369	147	407
Animal Feed -- Aliments pour animaux	814	1,176	3,956	6,111	579	792	1,437
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	878	1,215	5,616	8,344	1,443	1,659	2,745
All types - Total - Tous genres	12,303	10,260	39,443	36,517	26,795	21,741	16,788

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, compris avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. -- Y compris éperlans pris dans les eaux intérieures.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010768891